

**FREILICHT
SPIELE
MOOSEGG**



HANSJOGGELI!

PROGRAMMHEFT



BENUTZERFREUNDLICHES TICKETING FÜR IHR THEATER

Oder Ihre Konferenz. Oder Ihr Schwingfest. Oder Ihren Match.

Lassen Sie sich unverbindlich beraten:

www.ticketpark.ch | beratung@ticketpark.ch | 031 307 78 09



HERZLICH WILLKOMMEN

Liebe Besucherinnen und Besucher
Geschätzte Mitwirkende und Unterstützende

Es ist mir eine besondere Ehre – und zugleich ein Moment der Wehmut –, Sie zu den letzten Freilichtspielen auf der Moosegg begrüßen zu dürfen. Was über Jahrzehnte hinweg zu einem festen Bestandteil unseres kulturellen Lebens geworden ist, findet in diesem Sommer seinen würdigen Abschluss.



Die Moosegg hat unzählige Geschichten erlebt: eindrucksvolle Inszenierungen, engagierte Ensembles, mutige Regieteams sowie freiwillige Helferinnen und Helfer, die mit grossem Herzblut dafür gesorgt haben, dass dieses Naturtheater Jahr für Jahr Menschen aus nah und fern begeistern konnte. Ein solches Projekt ist weit mehr als eine Bühne im Freien – es ist ein Ort der Begegnung, des gemeinsamen Schaffens, des Staunens und des Zusammenhalts.

Als Gemeindepräsident erfüllt es mich mit grosser Dankbarkeit, dass wir diese Tradition so lange begleiten und mittragen durften. Mein herzlicher Dank gilt allen, die über die Jahre zum Gelingen beigetragen haben: den Vereinen, Sponsoren, dem Hotel Moosegg Team, den Mitarbeitenden hinter den Kulissen und ganz besonders Ihnen, unserem treuen Publikum. Ohne Ihr Engagement und Ihre Verbundenheit wäre diese kulturelle Erfolgsgeschichte nicht möglich gewesen.

Möge dieser letzte Jahrgang der Freilichtspiele noch einmal all das vereinen, was dieses Theater so einzigartig macht: die besondere Atmosphäre der Moosegg, das harmonische Zusammenspiel von Natur und Kunst sowie die Freude am gemeinsamen Erleben. Lassen wir uns ein letztes Mal von der Magie dieses Ortes berühren.

Ich wünsche Ihnen einen unvergesslichen Abend auf der Moosegg – voller Emotionen, Erinnerungen und inspirierender Augenblicke.

Mit herzlichen Grüssen

Christian Baumann

Gemeindepräsident Lauperswil



WHITELIGHT^{.CH}

Veranstaltungstechnik AG

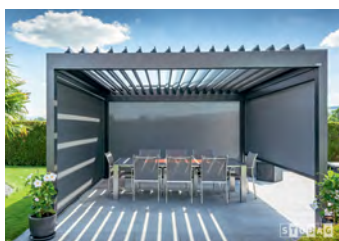


«Unterbelichtet?
Wir sorgen für Abhilfe...»



Einschlagweg 43
3400 Burgdorf
034 421 80 50
info@whitelight.ch
whitelight.ch





«Ich bürge für beste Qualität und top Service.»

Ralf Wenger, Inhaber

Nassi 4b | 3400 Burgdorf
034 422 01 17
Hauptstrasse 14 | 3671 Herbligen
031 771 09 90
info@zaugg-storenbau.ch



**ZAUGG
STORENBAU**
Ihr Spezialist im *Emmental*



GOLD PARTNER

Burgdorf & Herbligen | zaugg-storenbau.ch



ZUM STÜCK

HANSJOGGELI!

Komödie von Simon Burkhalter nach einer Vorlage von Simon Gfeller frei nach Gotthelf

Hansjoggeli, ein wohlhabender, lediger Bauer aus dem «Nidlebode», wird allmählich älter und schwächer. Seine zahlreichen Verwandten haben ihn genau im Blick und umschmeicheln den begehrten Erbvetter mit Komplimenten, Geschenken und gut gemeinten Ratschlägen. Gelegentlich machen sie sich über ihre Verwandten lustig, insbesondere über die beiden Patenkinder Bäbeli und Bänz, die als Magd und Knecht dem Nidlebode-Bauer treu und fleissig zur Seite stehen. Es kommt wie es kommen muss und Hansjoggeli stirbt, doch wer letztendlich zu den Erben des begehrten Veters gehört, wird die mit vielen Überraschungen verbundene Testamentseröffnung zeigen.

Mit «Hansjoggeli!» bringen die Freilichtspiele Moosegg den bekannten Stoff in einer neuen Bühnenfassung auf die Bühne, die Gotthelfs Geschichte mit viel Volkstümlichkeit erzählt.



Wüthrich Eisenwaren GmbH

MARKTSTRASSE 2, TELEFON 034 402 18 33

verkauf@wuethrich-eisenwaren.ch

EISENWAREN UND HAUSHALT

betten

küchenbau

innenausbau

möbelverkauf

türen & fenster

gerber

kreativ-schreinerei gmbh

Langnaustrasse 101

3436 Zollbrück

Tel: 034 496 70 15

info@gerber-kreativ.ch

www.gerber-kreativ.ch

für ihre ideen aus holz



LANDI— angenehm anders

www.landiregionlangnau.ch



☎ 034 408 82 82 / 079 323 77 99

📍 Burgdorfstrasse 25, 3550 Langnau

✉ info@reinigungsdienst-k.ch

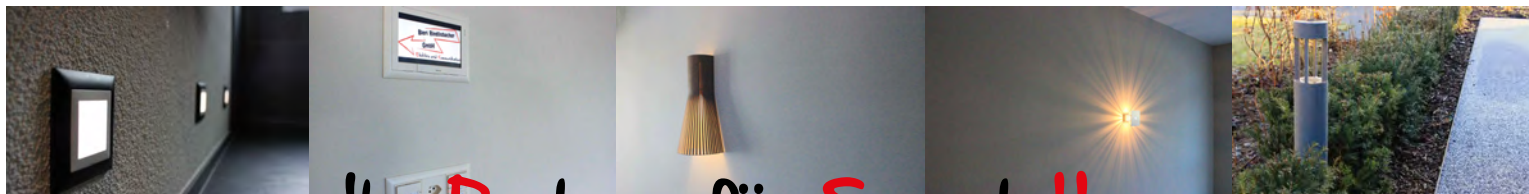
🌐 www.reinigungsdienst-k.ch

Bieri Rindlisbacher

GmbH

Elektro und Kommunikation

Tanne 85 | 3508 Arni BE | Telefon 031 701 20 20 | info@bieri-rindlisbacher.ch | www.bieri-rindlisbacher.ch



Ihr Partner für Smart Home

HB



Heinz Bögli GmbH Transporte

Hübeli 364 · 3550 Langnau



ETAVIS 



Di regional Stromer im Mittelland.

Energie. On. Lehre. On. Kompetenz. On.

LEHRE.ETAVIS.BE

JAG JAKOB
Biel

BEUTLER
Burgdorf

ARNOLD
Liebefeld

BEUTLER
Hasle-Rüegsau

ETAVIS
Uetendorf

ETAVIS
Visp

GFELLER ELEKTRO
Hinterkappelen

bründler + Partner AG

Keramik • Naturstein Cheminée- und Ofenbau

3415 Hasle-Rüegsau
Tel. 034 460 36 36

info@bruendler-partner.ch
www.bruendler-partner.ch



WILLKOMMEN IM KAMBLY ERLEBNIS

Probieren Sie nach Herzenslust über 100 Sorten feinsten Biscuitspezialitäten und tauchen Sie in der Erlebniswelt in die traditionsreiche Geschichte von Kambly ein.

Beim gemütlichen Entspannen im Kambly Café geniessen Sie hausgemachte Köstlichkeiten aus der Confitserie.

Ein besonderes Erlebnis für Gross und Klein bieten die Backanlässe (auf Voranmeldung). Backen Sie Ihre eigenen Biscuits und erleben Sie unvergessliche Momente mit der ganzen Familie.

Das Kambly Team freut sich auf Ihren Besuch!

www.kambly.ch/erlebnis

Kambly Erlebnis, Mühlestrasse 8, 3555 Trubschachen

GEDANKEN ZUR INSZENIERUNG HANSJOGGELI!

«Niene geits so schön u luschtig, wie bi üs im Ämmitau» heisst es in dem alten traditionellen Klassiker. Lustig, das soll es werden, ein letztes Mal im Freilichttheater auf der Moosegg. Aber nur lustig, das gibt's doch gar nicht. Es heisst nämlich auch Abschied nehmen von den Freilichtspielen Moosegg. Nach all den Jahren mit Familiendramen, Mord und Todschatz, mit Musikalischen Abenden und ganz viel Romantik heisst es dieses Jahr:

«...hie gits nüt z gseh. Ds Einzige wo hie öppe die passiert isch, dass öpper stirbt u öpper andersch es Ching uf d Wält stellt.»

Mehr soll nicht passieren in diesem Stück. Eigentlich wäre das ja schon genug, aber ganz so stimmt das nicht. Weil, wenn jemand stirbt, dann wird was hinterlassen. Was oder vor allem wie viel das ist, das wollen all die Basen und Vettern von Hansjoggeli unbedingt wissen – und ein Stück vom Kuchen abhaben.

Stell Dir vor, du hast so einen Onkel. Dieser Onkel hat keine Kinder, keine Ehefrau, nicht mal eine Freundin. Und dieser Onkel ist stinkreich. Was würdest Du tun? Würdest Du dich ab und an bei ihm melden? Wärsch Du extra nett? Gibst Du dir dann mehr Mühe als die anderen Verwandten? Diese Verwandten, die doch eh selber schon genug besitzen, die falsch abstimmen, ihre Kinder falsch erziehen, die sowieso falsch leben, die eh nur nett



zu ihm sind, weil sie geldgeil sind! Die gäben das Geld doch sowieso fürs falsche aus! Hätten die das grosse Erbe verdient? – Herzlichen Glückwunsch, wir sind mitten in Hansjoggelis Lebenswelt!

Und hier besammeln sie sich bis es «böckelet», die scheinheiligen Trucken, das «miggerige Gjätt», die «Gwundernase», «Githüng», «Erbschlicher», «Vagante» und «Gjätthäse». Und lassen kein gutes Haar an ihren Mitstreiter:innen, Hauptsache man geht nicht leer aus.

«Wie d Flöige surret dir scho ume Mischstock.»

Hansjoggeli kennt sie aber, seine Verwandten und hier auf seinem Hof hat er sich eine kleine Enklave eingerichtet. Umgibt sich mit Menschen, die sich nicht mitreissen lassen, die wie er immer mal wieder kurz innehalten und gucken. Und was kommt vom Innehalten und zugucken? Die Klarheit, eine Sicht von aussen auf das grosse Ganze:

«Jedes Jahr blüijts ufds nöije im Früehlig u im Herbst verdorret aus ume, dermits im nächste Früehlig wieder Platz het für nöiji Blüete. U blüeije muess es. Jedes Jahr ufds Nöije. Dr Herrgott het das scho rächt ygrichtet. Es cha nume zur Blüete wärde was dernah Ärde wird.»

Wo der Neid und die Gier, das «z Leid wärche» und «Yschliime» dominiert, obsiegt im Sommer 2026 die Wahrheit, die echte Zuneigung, die Liebe und – ganz der Hansjoggeli – der Schalk. So verabschiedet sich der schelmische Verstorbene mit einem Testament, das es in sich hat...

Coco Thalmann
Regie





Sonnweg 14
3550 Langnau
Telefon 034 402 18 61
info@kaminfeger-ie.ch
www.kaminfeger-ie.ch

Kaminfeger Hiltbrunner GmbH

Feuerungskontrolle | Lüftungsreinigung
Stefan Hiltbrunner | Kaminfegermeister

Brennerei Hiltbrunner

Lohnbrennerei | Verkauf Destillate



PNEU&GARAGE
AESCHLIMANN AG

ZOLLSTRASSE 10 / WALDEGG 379, 3436 ZOLLBRÜCK

WWW.GARAGE-AESCHLIMANN.CH



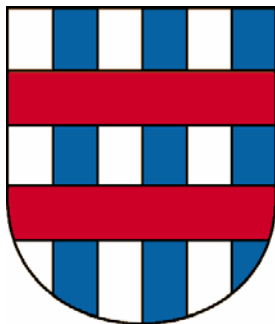
Persönlich.

Von hier. Für Sie.

**Emmentalstrasse 23
3510 Konolfingen
031 790 31 11**

emmental
versicherung





EINWOHNERGEMEINDE
SIGNAU

Emmental

WIR LIEBEN DIE BRETTER, DIE DIE WELT BEDEUTEN.

Unsere Bretter werden zwar kaum für Theaterbühnen gebraucht. Dafür spielen sie die Hauptrollen bei der Konstruktion von Heubühnen und vielen anderen Anwendungen.

Holzlösungen für Wand, Decke, Boden und den Aussenbereich – all das können Sie bei uns vor Ort erleben!

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
olwo.ch/beratung



SÄGEWERK | HOBELWERK | HOLZHANDEL



OLWO AG
olwo.ch



neo¹

MEIN RADIO



LÜTZELFLÜH

am Fluss vor Zyt 



Die Gemeinde Lützelflüh empfiehlt:

Sonderausstellung

Mobilität

ZUR ZEIT GOTTHELFS


Eintritt 2 für 1

zentrum emmental lützelflüh
gottshelf.ch



Entsorgungshof

Alteisen Aeschbacher AG

3543 Emmenmatt

Emmental

Recycling

Muldenservice

Hausräumungen



Tel. 034 402 16 89

Fax 034 402 61 59

alteisen-aeschbacher.ch

aeschbacher-ag@bluewin.ch

KOMPETENZ BIS INS
KLEINSTE DETAIL.

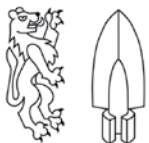
BMW Service



Beutler Auto AG

3552 Bärau

034 408 36 66



G E M E I N D E

Lauperswil



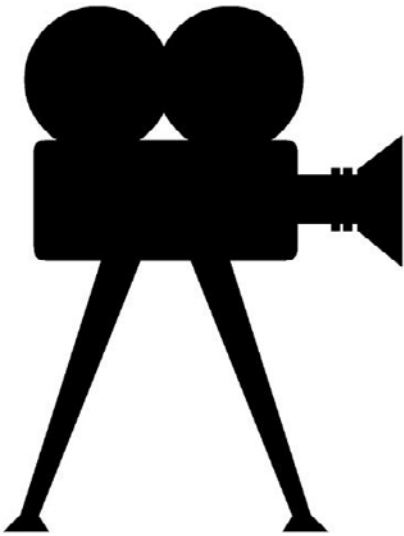
**EIGENWERBUNG FÜR DIE
WERBEAGENTUR.
WIR SIND DIE
WERBEAGENTUR.**



Ihr Theatervideo vom Profi

STOP MOTION FILMS

Erfahrung aus über 1000 Theateraufnahmen



Amateurtheater
Profitheater
Operetten
Freilicht
Musicals
Tanz
Shows

Ausschnitte unter:
www.youtube.com/@theatervideos

STOP MOTION FILMS, Javier Garcia, Oltnerstrasse 4, 5012 Schönenwerd
www.stop-motion.ch
078 690 60 70
stopmotionfilms@sunrise.ch



HEI Z TECHNIK

WIDMER AG

3550 Langnau Telefon 034 402 55 22

www.heiztechnik-langnau.ch

Weinkultur seit 1922
vennerhus
weine
3506 Grosshöchstetten
www.vennerhus.ch



Home Testing

DAS DEGUSTIERPAKET FÜR ZUHAUSE

Ganz bequem zu Hause Weine entdecken, kennenlernen und geniessen.

Mit unserem Degustier-Service für zu Hause erhalten Sie alle 2 Monate ein Probierpaket mit 2 oder 3 Qualitätsweinen. Alle Informationen dazu:



Vennerhus Weine AG - Dorfstrasse 14 - 3506 Grosshöchstetten - 031 711 15 75 - info@vennerhus.ch - www.vennerhus.ch



STEGMANN BESTATTUNG

🌐 STEGMANN-BESTATTUNG.CH

✉️ KONTAKT@STEGMANN-BESTATTUNG.CH

☎️ 24/7 | 079 311 85 11

STEGMANN BESTATTUNG, UELI ARM

DORFSTRASSE 5
3550 LANGNAU I.E.

BERNSTRASSE 18
3506 GROSSHÖCHSTETTEN

IN WÜRDE ABSCHIED NEHMEN - MIT HERZ UND VERTRAUEN

MENSCHEN, DIE WIR LIEBEN,
BLEIBEN FÜR IMMER,
DENN SIE HINTERLASSEN
SPUREN IN UNSEREN HERZEN.





COCO THALMANN

REGIE

Coco wuchs auf dem Land irgendwo bei Bern auf. Das Leben brachte sie für ein Schauspielstudium nach Berlin. Seither arbeitet sie freischaffend zunächst viel in Deutschland, später immer mehr in der Heimat. Seit kurzem studiert sie nebenher Angewandte Psychologie an der ZHAW.

«Dass ich die meiste Zeit meines Lebens damit verbringen darf, mir Gedanken über das Dasein und die ganzen absurden Dahinters, Davors und Dazwischens zu machen, ist eine Ehre. Theater ist die Beobachtung der Menschen und des Zusammenseins. Mit Hilfe der Ideen Anderer ein Weltbild entstehen zu lassen und auf der Bühne auszuprobieren, ist eine wahre Freude. Meine Mitmenschen, mich selbst und unsere Beweggründe jeden Tag aufs Neue kennenzulernen, ist ein Segen – und auch bisschen Stress, ich hab da nämlich viele Fragen...»



URSULA BÜHLER

PRODUKTIONSLEITUNG / REGIEASSISTENZ



Aufgewachsen in einer kunstinteressierten Familie, begann Ursula Bühler das Studium in der Violinklasse von Jacques Pellaton am Konservatorium Biel. Nach einigen Semestern entschied sie sich für einen Richtungswechsel und absolvierte eine Lehre als Buchhändlerin. Der Musik blieb sie jahrelang in ihrer Freizeit als versierte Orchestermusikerin im In- und Ausland treu.

Ihre vielfältigen Interessen und der Wunsch, Neues zu entdecken, führten Ursula Bühler in die Human- und Veterinärmedizin. Entsprechende Ausbildungen und Arbeitsstellen in diesen Bereichen folgten. In einer Auszeit zog sie als Allrounderin mit einem Varietézirkus durch die Schweiz und knüpfte durch neue Begegnungen den Zugang zur Theaterwelt.

Sie ist regelmässig als Regieassistentin, Abendspielleiterin und Requisiteurin in der freien Theaterszene tätig. Seit Januar 2023 ist sie Produktionsleiterin der Freilichtspiele Moosegg. 2026 übernahm sie zusätzlich die Produktionsleitung der SchlossOperSeetal Hallwil.

THEATER MATTE

WOSCH THEATER? CHASCH HA!

DIENER ZWEIER HERREN

KOMÖDIE IN EINER FASSUNG VON
MARKUS MARIA ENGGIST
FREI NACH CARLO GOLDONI
11. SEPTEMBER BIS 11. OKTOBER 2026

MEINE MÜTTER

SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG
KOMÖDIE VON KATRIN WIEGAND
07. NOVEMBER BIS 04. DEZEMBER 2026

FAMILIENSTÜCK

URAUFFÜHRUNG
FÜR MENSCHEN AB 3 JAHREN
VON UND MIT LIVIA FRANZ UND
MARKUS MARIA ENGGIST
14. NOVEMBER BIS 20. DEZEMBER 2026

DAS PERFEKTE PAAR

SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG
KOMÖDIE VON FLORIAN SCHEIBE
29. DEZEMBER 2026 BIS 24. JANUAR 2027

DER MANTEL VON JANIS

DEUTSCHSPRACHIGE ERSTAUFFÜHRUNG
SCHAUSPIEL VON ALAIN TEULIÉ
24. FEBRUAR BIS 21. MÄRZ 2027

KRIMINALGSCHICHT

VON MATTER, STICKELBERGER UND WIDMER
DIE 70. VORSTELLUNG
MÄRZ 2027

SEIN ODER NICHT...?

URAUFFÜHRUNG
KOMÖDIE VON FOLKE BRABAND
21. APRIL BIS 19. MAI 2027

DER VORVERKAUF FÜR UNSERE GÖNNER:INNEN STARTET
ANFANG JUNI 2026.

DER OFFIZIELLE VORVERKAUF, AUSSCHLIESSLICH ONLINE,
ANFANG JULI 2026. WWW.THEATERMATTE.CH

THEATER MATTE, DAS MUNDARTTHEATER, MATTENENGE 1
3011 BERN, 031 901 38 80, top@theatermatte.ch



BALZ ALIESCH THEATERMUSIK



Balz Aliesch ist Komponist, Kinderliedersänger und Kulturschaffender. Er studierte «Musik und Medienkunst» an der Hochschule der Künste Bern sowie Filmmusikkomposition an der Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg (D). Seine musikalische Laufbahn begann in der «Knabenkantorei Basel» und führte ihn später zu den «Männerstimmen Basel». Seit 2015 wirkt er zudem als Sänger, Schauspieler und Arrangeur im a-cappella-Quartett «Fourtastic»

mit. Neben seiner Tätigkeit als Schauspieler im Theater Fauteuil betreibt Balz seit 2013 ein eigenes Tonstudio in Basel, in dem er Kompositionen, Arrangements und Musikproduktionen realisiert. Mit seinen drei Schweizerdeutschen Kinderlieder-Alben («Ryttikind», «Liebi Griess vo mine Fiess» und «Nomol») begeistert er seit 2020 Kinder und Erwachsene gleichermaßen. Seine Lieder sind fröhlich, eingängig und voller Humor – Musik, die Generationen verbindet und das kulturelle Erbe der Mundart lebendig hält. Regelmässig ist er mit seinen Konzerten in der Region Basel zu erleben.

balzmusik.ch

SIMON BURKHALTER KÜNSTLERISCHE LEITUNG / BÜHNENBILD

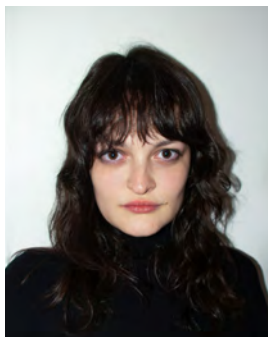


Der Schweizer Bassbariton, Regisseur und Autor Simon Burkhalter studierte Gesang an der Hochschule der Künste Bern bei Prof. Malin Hartelius und schloss mit Auszeichnung ab. Weitere Impulse erhielt er unter anderem bei Brigitte Fassbaender; aktuell wird er stimmlich von Robin Adams betreut. Als Sänger und Schauspieler war Burkhalter in über 40 Produktionen zu sehen, unter anderem bei Bühnen Bern, am Theater Biel Solothurn sowie auf zahlreichen freien Bühnen der

Schweiz. Rund 50 Inszenierungen als Regisseur ergänzen seine Bühnentätigkeit, darunter «Der Zigeunerbaron», «Eine Nacht in Venedig», «Die Fledermaus» und «Die verkaufte Braut». Burkhalter leitete zehn Jahre die Berner Sommer Operette, inszeniert für die Operettenbühne Möriken-Wildegg und ist seit 2017 Intendant der Freilichtspiele Moosegg. Zudem ist er Mitglied der kantonalen Kommission für Tanz und Theater des Kantons Bern. Zehn seiner Bühnenwerke werden von grossen Schweizer Theaterverlagen verlegt. Simon Burkhalter ist Preisträger des Förderpreises der Burgergemeinde Bern.

simon-burkhalter.com

MANON NOËMIE CRIBLEZ KOSTÜME



Die aus Bern stammende Manon Noémie Criblez schloss 2017 ihr Bachelorstudium am Institut Mode-Design in Basel ab. Bereits während der Studiumszeit sammelte sie prägende Erfahrungen bei verschiedenen Designern und Kostümbildnern in Berlin und in der Schweiz. Der Abenteuerlust folgend zog es sie anschliessend nach Paris, wo sie am Institut Français de la Mode ihren Master absolvierte. Seither arbeitet sie für renommierte französische Modehäuser, wo sie als Designerin an Spezialprojekten und Showkollektionen beteiligt ist. Seit 2022 ist sie zudem freischaffend als Kostümbildnerin tätig und kehrt im Rahmen diverser Projekte vermehrt in die Schweiz zurück. Ihr Schaffen umfasst Kostüme für Oper, Operette, Musical und Theater.

manonnoemiecriblez.com

**Maximal
isch**

**THUNER
BRÜ**

THUNER BAU AG

Bauunternehmung 3555 Trubschachen



**Ihr Partner in der Region für
Fahrzeugwartung, Fahrzeugpflege & Verkauf**

www.tuning-brueder.ch

034 402 41 41





Stähli GmbH
Gartengestaltung | Gartenpflege

Schrattenweg 13
3550 Langnau

Tel. 034 402 61 61
Fax 034 402 61 49
www.staehli.ch



Wir planen, gestalten, bauen und
pflegen schöne Gärten und
Terrassen!

Rufen Sie uns an. **Telefon 034 402 61 61, info@staehli.ch**



**gekonnt
gedruckt.
geliebt.**

druckdesign
TANNER

druckdesign Tanner AG | Dorfstrasse 5 | 3550 Langnau
T 034 402 10 80 | info@druckdesign.ch | druckdesign.ch



VOM SPAHNI METZGEREI AG

**Ob gross oder klein
– wir sind da
für Gastronomie-
und Privat-Kunden.**

Qualität seit 1863



Scannen für mehr Infos.

Fritz Haldimann
Inhaber & Geschäftsführer

[www.vomspahni](http://www.vomspahni.ch) – 031 930 10 67 – info@vomspahni.ch



Pneuservice Emmental GmbH

Bäraustrasse 107
3552 Bärau
034/402 42 92
www.pneuservice-emmental.ch



SPITEX
Region Emmental

**ABWECHSLUNGS-
REICHE STELLEN
IN WUNDERSCHÖNER
GEGEND.**

Bewerben Sie sich als
Pflegefachperson HF oder
Fachmann / Fachfrau
Gesundheit!

SPITEX REGION EMMENTAL
Burgdorfstrasse 25 | 3550 Langnau | info@spitex-re.ch | www.spitex-re.ch



MITWIRKENDE HANSJOGGELI

<i>Lorli, eine Armenhäuslerin</i>	Sandra «Bibe» Leon
<i>Resli, ein Armenhäusler</i>	Roland «Rolä» Schaffer
<i>Hansjoggeli, reicher Bauer im Nydlebode</i>	Toni Bachmann
<i>Bänz, sein Göttibueb und Knecht</i>	Stephan Stalder
<i>Bäbeli, sein Göttikind und Magd</i>	Sarina Wälti
<i>Marei, Magd auf dem Nydlebode</i>	Sara Schaffer
<i>Rösli, Magd auf dem Nydlebode</i>	Riana Schaffer
<i>Kari, Stallknecht auf dem Nydlebode</i>	Hansruedi Wälti
<i>Annebäbi, Wirtin im Bären</i>	Anna Röthlisberger
<i>Züse, Bäuerin auf dem Tanzboden</i>	Vreni Eggimann
<i>Mäde, Bäuerin auf dem Grauech</i>	Uschi Liechti
<i>Lisebethli, Mädes Tochter</i>	Emely Gehret
<i>Meieli, Mädes Tochter</i>	Andrea Studer
<i>Häiseli, Vehbändler</i>	Tony Salzmann
<i>Lini, seine Frau</i>	Elisabeth Badertscher
<i>Elise Schläuer, Frau Hauptmann in</i>	Jrene Studer
<i>Waschliwil</i>	
<i>Chrütterkäthi, Kräuterfrau</i>	Santina Griessen
<i>Gerichtssäss/Doktor</i>	Christoph Keller
	Simon Burkhalter
<i>Ein Zeuge</i>	Nick Schaffer






Regie	Coco Thalmann
Regieassistentz	Ursula Bühler
Kostüme	Manon Noëmi Criblez
Theatermusik	Balz Aliesch
Musikalische Leitung	Simon Burkhalter
Requisiten	Yves Ulrich
Perücken	Marina Keller
Bühnenbild	Simon Burkhalter
Technik	Whitelight Veranstaltungstechnik AG
Abendtechnik	René Hausammann, Timo Kobel
Grafik	Konzept: David Zürcher, Design: 2kg.ch
Produktionsleitung	Ursula Bühler
Finanzen	Daniel Wüthrich
Druckmaterial/Versand	Renato Vögeli, Vögeli Druck AG
Restauration	Daniel Lehmann
PR	Simon Burkhalter
Sponsoring	Andreas Aeschlimann, Ursula Bühler, Simon Burkhalter
Verkehrsdienst	Verein Verkehrsdienst Jakob Marti
Fotograf	Simon Schwab
Aufführungsrechte	Breuninger Theaterverlag, Aargau
Bühnenbau	Toni Bachmann, Christian Burkhalter, Daniel Burkhalter, Simon Burkhalter, Ursula Bühler, Raffael Bühler, Valentin Bühler, Theo Balmer, Luzia Fischer, Santina Griessen, Marino Gschwend, Erika Lustenberger, Stephan Stalder, Role Schaffer, Sara Schaffer, Nick Schaffer, Riana Schaffer, Jrene Studer, Andrea Studer, Coco Thalmann, Anina Vögeli, Hansruedi Wälti, Edith Wild



Für mehr Lebensqualität.



Hilfsmittel
Heimberg | Burgdorf | Langnau

www.rs-hilfsmittel.ch
mail@rs-hilfsmittel.ch
033 438 33 33



Für Ihr Wohlbefinden.



Gesundheit
Heimberg

www.rs-gesundheit.ch
info@rs-gesundheit.ch
033 437 33 33

Schwob 
1872

Textilservice – Swiss Made





Bachmann Holzbau GmbH



Toni Bachmann

Längmatt 2

3615 Heimenschwand

Telefon 033 453 24 47

www.bachmann-holzbau.ch





Webshop: kuesus.ch

034 496 52 62

Montag geschlossen



SIEMENS
Hausgeräte

 Reparatur
aller Marken 



Mosimann

Sanitär + Metallbau GmbH

3535 Schüpbach

Eggwilstrasse 7

E-Mail: mosimann-san@bluewin.ch

Telefon 034 497 15 03

Telefax 034 497 18 88



ARCHITEKTUR AG

dipl. Architekten **ETH SIA**

Dankheigit! Die Freilichtspiele Moosegg danken ihren

GÖNNERINNEN & GÖNNERN

Amstein

Burgdorf

Baeriswyl

Bern

Berger-Wasem

Siglistorf

Bongiovanni

Langnau

Burkhalter

Bowil

Engel

Dotzigen

Finger

Rubigen

Gehret

Signau

Hagi-Hostettler

Steckborn

Hug

Bern

Kern

Muttenz

Kohli

Gümligen

Meier

Othmarsingen

Meuwly

Messen

Pfau-Meier

Wabern

Schneider-Jaeggi

Payerne

Sibold

Münsingen

Siegenthaler

Ortschwaben

Sutter

Langnau

Walther

Münchenbuchsee

Wälti

Lauperswil

Wälti

Zollbrück

mode berther

LANGNAU

Das Modegeschäft mit Persönlichkeit

Bernstrasse 1 | 3550 Langnau i.E. | @modeberther | #modeberther  



Metzgerei Nyffenegger AG
Langnaustrasse 78
3436 Zollbrück
Tel: 034 496 85 50
www.metzgerei-nyffenegger.ch



Sternen Neumühle

Restaurant Sternen
Langnaustrasse 76
3436 Zollbrück
Tel: 034 496 78 10
www.sternen-zollbrueck.ch



Planung
+ Innenausbau
Rothenbühler AG

rothenbühler AG

planung schreinerei innenausbau

3436 Zollbrück | www.rothenbuehlerag.ch



DANKHEIT!

*Die Freilichtspiele Moosegg danken ihren **Sponsoren, Gönnern, Inserenten** und allen, die diese Produktionen durch ihre Unterstützung erst möglich gemacht haben.*

HAUPTSPONSOREN



CO-SPONSOREN



Burgdorf & Herbligen | zaugg-storenbau.ch



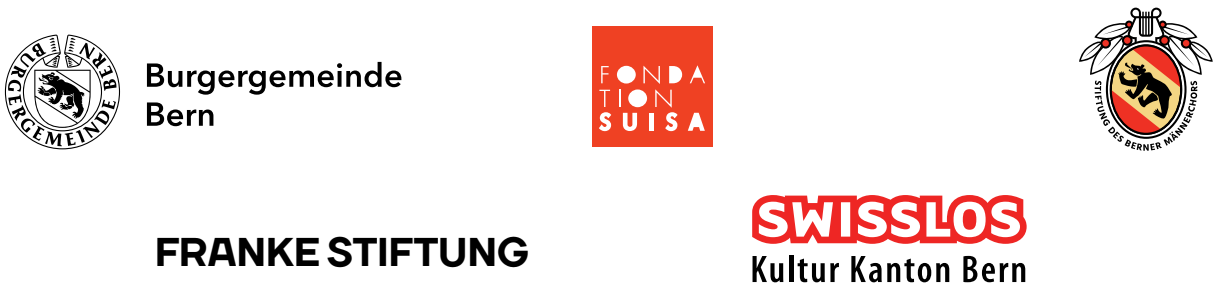
THEATERSPONSOREN



MEDIENPARTNER



STIFTUNGEN / ÖFFENTLICHE HAND





Zelte Tribünen Eventbauten

Festzelte/Pultzelte

Tribünen/Eventbauten/Bühnen
und Podeste

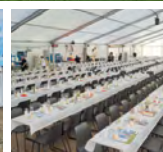
Partyzelte/Spitzzelte/Faltzelte

Festmobiliar/Zeltheizungen

Baustellenzelte/Lagerzelte/
Lagerhallen

Blachen-Produktion und Service

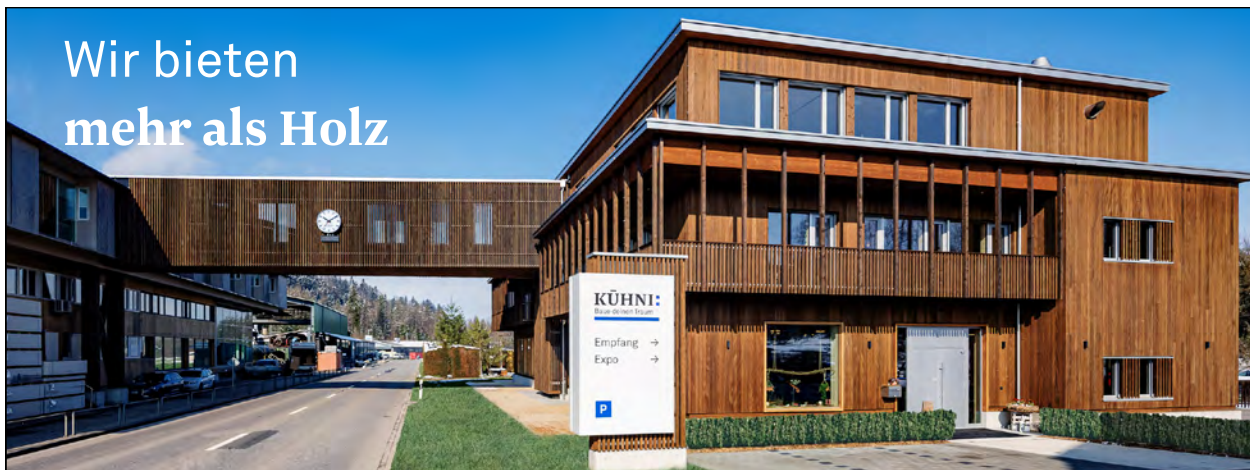
Hofstetter Zelt + Event AG
– wir schaffen den Rahmen



Hofstetter Zelt + Event AG | 3512 Walkringen | Tel. 031 839 41 59

hofstetter-zelte.ch

Wir bieten
mehr als Holz



KÜHNI:
Baue deinen Traum

Hauptsitz / Expo

Kühni AG
Emmentalstrasse 102
3435 Ramsei

T 034 460 68 68
ramsei@kuehni.ch

Expo Muri

Kühni AG
Lückhalde 12
3074 Muri

T 031 951 20 11
muri@kuehni.ch



kuehni.ch



HANSPETER HALDEMANN

Obermattweg 25 · 3550 Langnau
Telefon 034 402 51 23
Natel 079 653 52 69
hphaldemann@vtxmail.ch
www.malerei-hphaldemann.ch

■ Zimmerrenovationen ■ Tapezierarbeiten ■ Kleine Gipserarbeiten
■ Fassaden ■ Dekorative Arbeiten ■ Spritzarbeiten

Prompt und zuverlässig verwirklichen wir Ihren Farbtraum!
Für eine unverbindliche Offerte und kompetente Beratung stehe ich Ihnen
gerne zur Verfügung.

... mit Liebe zum farbigen Detail

HEI Z TECHNIK
WIDMER AG

3550 Langnau Telefon 034 402 55 22

www.heiztechnik-langnau.ch

H.U. Schweizer GmbH

**Langnaustr. 43
3436 Zollbrück
Tel. 034 496 83 25**



Rückbau • Entsorgung • Recycling

***persönlich und
individuell***

HAAGOPTIK

Alleestrasse 5
3550 Langnau

Telefon 034 402 24 44
contact@haag-optik.ch

www.haag-optik.ch



Planung & Ausführung
sämtlicher elektrischer
Installationen

Jürg Lehmann

Sägestrasse 5
3550 Langnau i.E.

Telefon 034 402 72 72

Mobile 079 215 83 54

Industrie
Gewerbe
Landwirtschaft
Neubauten
Umbauten
TV+Sat-Anlagen
Haushaltgeräte
Beleuchtungen
Service



Sand | Kies | Beton | Recycling

3535 Schüpbach | Tel. 034 497 15 10 | daeppbeton.ch

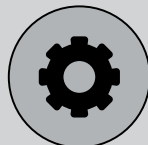


Emmentalstrasse 1
3414 Oberburg b. Burgdorf
www.garagevonballmoos.ch
T 034 427 20 20



GARAGE VON BALLMOOS

Ihr Familienunternehmen in der Region.



Werkstatt/
Carrosserie

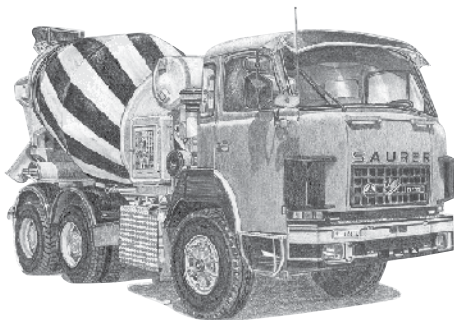


Verkauf
Neuwagen/
Occasion



Car wash

Hans Graf Transport GmbH, 3535 Schüpbach



Telefon 034 497 23 69
info@graf-transport.ch
www.graf-transport.ch

• Mulden-Service

- 2-, 3-, 4- und 5-Achsskipper
- Allradkipper
- Silowagen
- Fahrmischer
- Kranwagen
- Thermomulde, Spreder,
Winterdienst



Ihr Wasserteam • kuehniteam.ch

Sanitär • Spenglerei • 24h Service • Flachdach



GÄRTNEREI ILFISBRÜCKE

BLUMEN PFLANZEN GÄRTEN

Annerös Hauser / Hanspeter Zaugg

Bahnweg 4

3436 Zollbrück

Zürchermatte 20

3550 Langnau

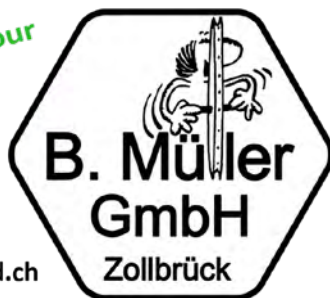
034 402 13 00

079 680 02 91



Was gibt es schöneres als eine E-Bike Tour
im hügeligen Emmental
entspannen - geniessen - Natur pur

Langnaustrasse 8
3436 Zollbrück
www.mueller-zweirad.ch



SchüpbachHolzbauAG 

Individuelle Sanierungs- und Umbaulösungen für charmantes Wohnen
PERSÖNLICH - WERTVOLL - TRADITIONELL

Langnaustrasse 114 | 3436 Zollbrück | +41 34 496 81 06

info@schuepbach-holzbau.ch | www.schuepbach-holzbau.ch





Jetzt bei Auto Rüger entdecken

AUTORÜGER AG, Schärtschachen 808, 3550 Langnau i.E.





3537 EGGIWIL

ABBÜHL

HOLZSCHNITZEL AG

034 491 15 03 079 208 35 06

www.abbuehl-holz.ch

info@abbuehl-holz.ch

Die
saubere und
erneuerbare
Energie
mit Zukunft!



Erhard GmbH
Malerei-Gipserei
3543 Emmenmatt
Telefon 079 788 27 95

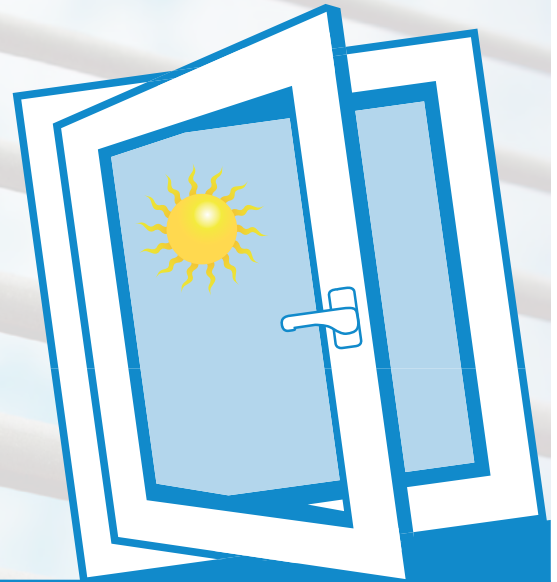
B & M

Fenster und Montagen GmbH

079 693 84 18

3436 Zollbrück

www.bm-fenster.ch



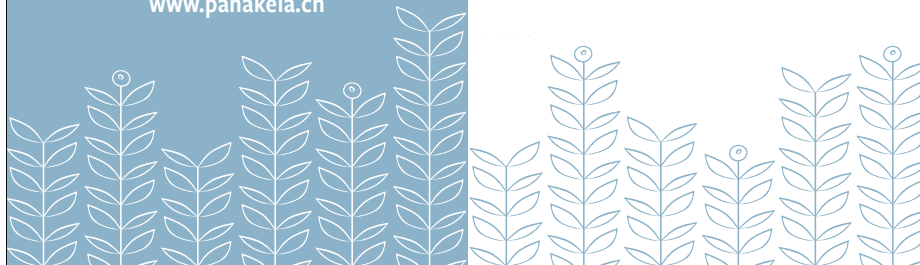
Eingangstüren, Insektenschutz, Storen, Sonnenschutz



**Bahnhof Apotheke
Drogerie Langnau**

Bahnhof Apotheke Langnau AG
Dorfstrasse 2 · 3550 Langnau
Telefon 034 402 12 55
fankhauser@panakeia.ch
www.panakeia.ch

**Gesundheit ist vielfältig –
wir sind es auch.
Lassen Sie sich beraten.**





Einer
für
alles
aus
Holz

ramseier holzbau

3550 Langnau



Langnau Travel AG

Dorfstrasse 13

3550 Langnau i. E.

Tel. +41 34 408 08 08

Fax +41 34 408 08 09

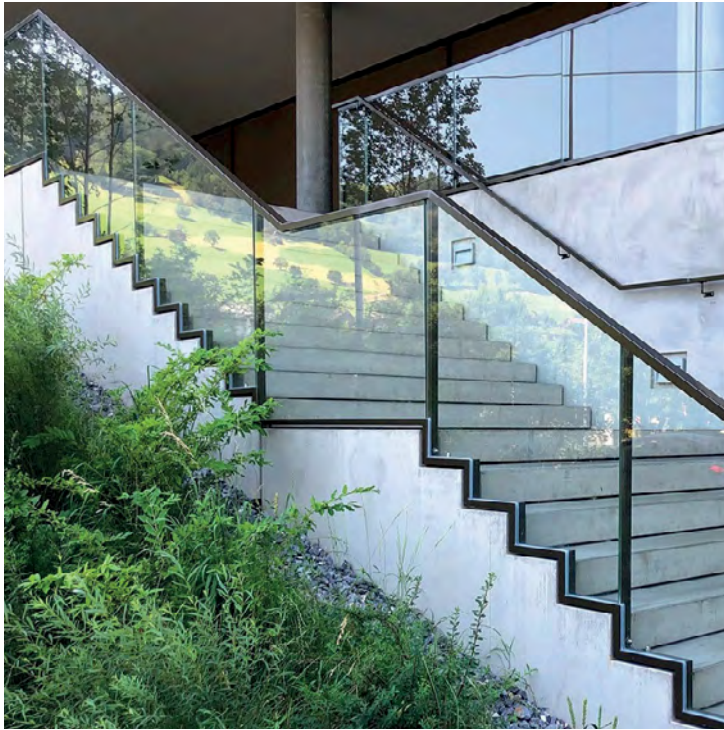
info@langnau-travel.ch



TONANGEBEND

In der Schweiz liegt unser Ursprung.
Hier vertrauen Profis auf unsere Produkte.
Aus einem natürlichen und bewährten Baumaterial.
Weil sie einfach funktionieren.
Und höchste Qualität und Zufriedenheit garantieren.

STARK IM ELEMENT.



Metallbau us em Ämmitau

AELLIG METALLBAU

3535 Schüpbach
T: 034 497 30 60
aellig-metallbau.ch

TRAUFFER
Watches

ZEIT FÜR SWISSNESS

MEISTER
UHREN • SCHMUCK • PIERCING
Kirchgasse 3 3550 Langnau

Reinmann
Drucklösungen AG www.reinmann-dl.ch

**Für Kopierer, Drucker, Scanner
und Multifunktionsgeräte
zum vertrauenswürdigen Partner !**

40 Jahre Erfahrung

**Reinmann Drucklösungen AG
Flugplatz 8
3368 Bleienbach**



DIE Bauunternehmung in der Region



HOCHBAU | TIEFBAU | STRASSENBAU

3400 Burgdorf | Tel. 034 422 19 97 | www.faesbau.ch



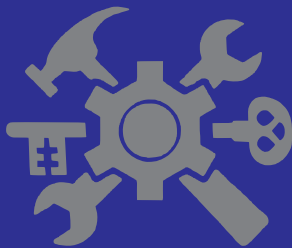
Holzbau im Einklang mit der Natur



BEER HOLZBAU

Obere Zollgasse 76 | 3072 Ostermundigen
www.beer-holzbau.ch

**Mech. Schmiede Schlosserei
 Landmaschinen**



Muralt Kurt

Langnaustrasse 2 3436 Zollbrück
 Natel: 079 341 82 73
 Mail: kurt.muralt@bluewin.ch
www.muraltschlosserei.ch



küchen

schreinerei stada ag, Bahnhofstrasse 30, 3550 Langnau
 034 402 20 12 info@stada.ch www.stada.ch

Wo einkaufen zum Genuss wird!



Das Einkaufsparadies im Emmental!

Jakob

Jakob-Markt Zollbrück

Das Schuhparadies im Emmental!

Jakob's

„Schuehparadies“
Zollbrück



Das Gartenparadies im Emmental!

Jakob

Garten-Center Zollbrück

• Alles rollstuhlgängig



• Grosser Parkplatz

Jakob AG, Jakob-Markt, 3436 Zollbrück

Tel. 034 496 31 31 | Fax 034 496 31 45 | info@jakob-markt.ch | www.jakob-markt.ch

Treuhandbüro
SUTTER AG

Alleestrasse 6, am Pferdemarkt
3550 Langnau i.E.
Telefon 034 408 44 33
E-Mail info@sutter-treuhand.ch
www.sutter-treuhand.ch

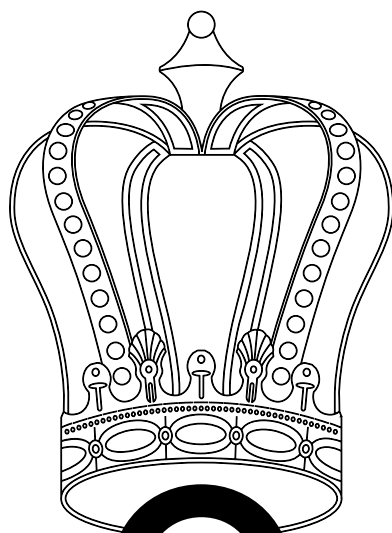
Buchführungen
Revisionen
Steuerberatungen
Unternehmensberatungen



H.P. HOLZER AG
Gewerbestrasse 2
3533 Bowil

*Neukamine
Cheminéeöfen
Kaminsanierungen
Blechverarbeitung*

*Tel. 031 711 40 11
www.holzerkaminbau.ch*



K R O N E

GASTHOF KRONE

RÜEGSBACH

KRONE-RUEEGSBACH.CH



D'REGION Emmental

Buchmattstrasse 11, Postfach, 3401 Burgdorf

Telefon 034 423 48 92

anzeigen@dregion.ch, www.dregion.ch

Mehr Sichtbarkeit und Erfolg mit einem Inserat in der Zeitung **D'REGION Emmental**

Auflage: 39 496 Exemplare

Erscheinung: jeweils mittwochs

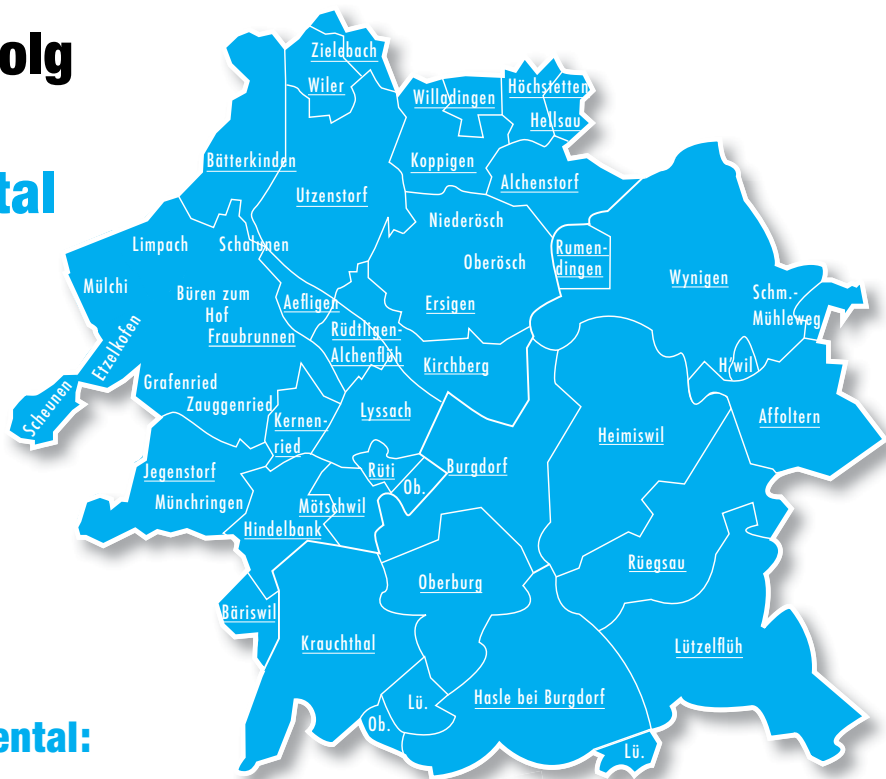
mm-Preis: s/w: Fr. 1.02/mm
farbig: Fr. 1.18/mm
(plus Allmedia-Zuschlag)

Annahmeschluss: Montag, 12.00 Uhr

Abonnement Zeitung **D'REGION Emmental:**

Preis (Inland)	Print mit Digital	nur Digital
Jahresabonnement	CHF 89.00	CHF 79.00
Halbjahresabonnement	CHF 59.00	CHF 49.00

Weitere Informationen: www.dregion.ch



www.dregion.ch



carrosserie suisse⁺



- Unfallreparaturen
- Ausbeulen ohne Lackierung
- Assistenzsysteme kalibrieren
- Richtanlage
- Glas-Reparaturen

Dubach AG

Hans Peter Oberli
Brigitte Stettler

Bädligässli 6, 3550 Langnau i.E.
Telefon 034 402 28 11
carrosserie.dubach@bluewin.ch

Dellendrückcenter

Lackierwerk Mumenthaler GmbH

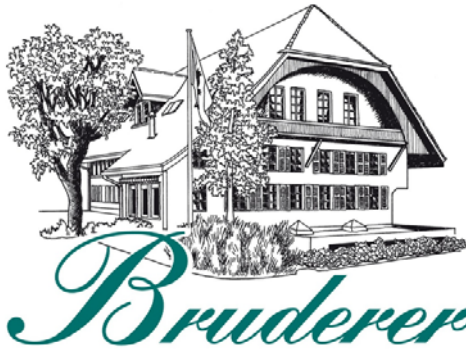
Bädligässli 6, 3550 Langnau, Tel. 034 402 37 11

NEWS AUS BERN.

OHNE LOGIN. OHNE KOSTEN.

plattformj.ch





Bäckerei - Konditorei - Confiserie
 3114 Wichtrach beck-bruderer.ch

GEPRÜFTER
BROT
SOMMELIER





**ERFAHRUNG SEIT
 JAHRZEHNTE**

AESCHLIMANN

Gammenthal 676,
 3454 Sumiswald
 Tel. 034 431 15 41

*Vier kurze Beine
 und doch zwei
 Schritte voraus*



Galloway

Bewusst, nachhaltig,
 kompromisslos ganzheitlich.
 Bio Fleisch, Fellprodukte und
 Seifen aus einer Haltung mit
 Respekt zu Tier und Natur.

marlenberg.ch

**In Bern geröstet.
 Alufrei verpackt.**

**Starter Kit.
 CHF 298.-
 inkl. 20 E.S.E.
 Pods**



www.blasercafe.ch/shop

bl
BLASERCAFÉ
 1922

lokal und regional informieren

www.bernerlandbote.ch



**Insrieren, abonnieren und unterstützen –
jetzt!**

*Emmental
Kosmetik*

Öppis für jede Gschmack



*vo Hang gmacht
zmitts im
Ämmitau*

Erhältlich in der



DROGERIE WYSS

LANGNAUSTRASSE 30
3436 ZOLLBRÜCK

TEL. 034 496 88 63
WWW.WYDROG.CH

BRW Garage Langnau AG



MAZDA

e Garage

Reifen-Center



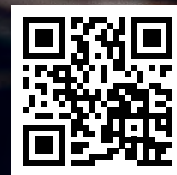
Burgdorfstrasse 15 • 3550 Langnau i.E. • 034 402 17 07 • www.brwgarage.ch



planen bauen einrichten

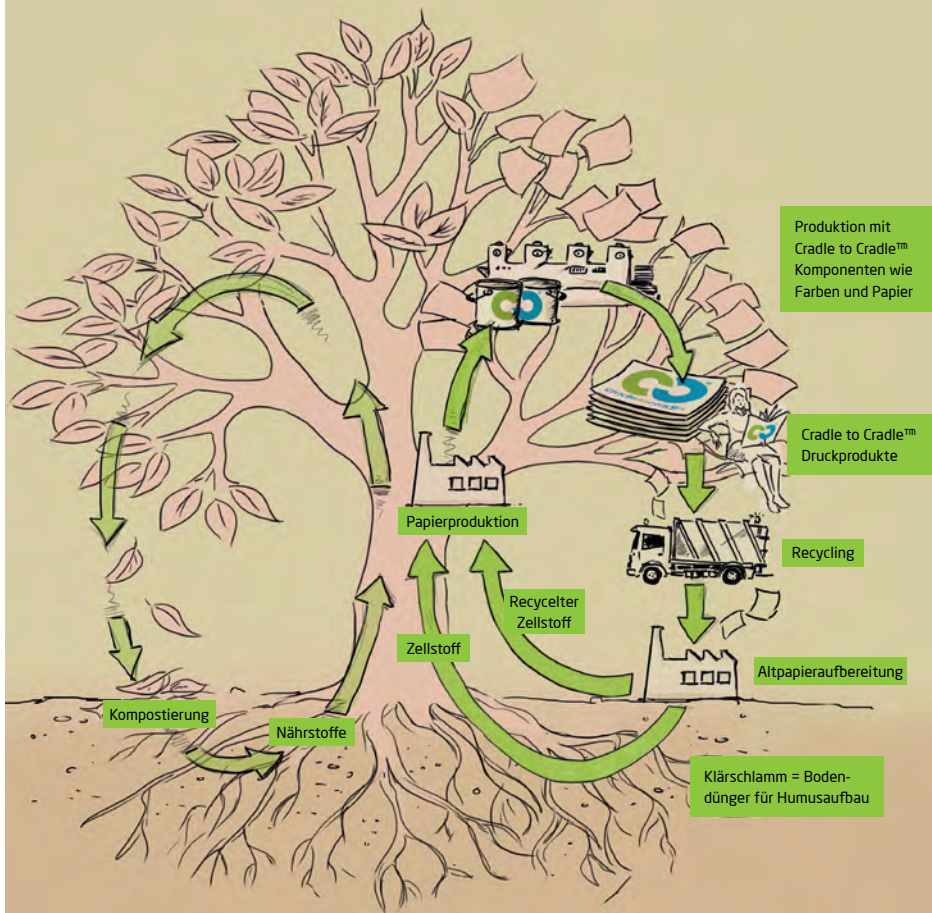
Mit Leidenschaft und Engagement...

...planen, bauen und richten
wir Lebensräume ein.



Auf **glb.ch** surfen
oder QR-Code scannen
und GLB entdecken!

PUREPRINT BY VÖGELI AG



Das Cradle to Cradle®-Prinzip verhindert einfach gesagt die Entstehung von Abfall. Wie in der Natur bleiben alle Bestandteile in Kreisläufen erhalten.

Cradle to Cradle Certified™-Druckprodukte der Vögel AG wurden so optimiert, dass schädliche Stoffe gar nicht erst eingesetzt werden. So ist sichergestellt, dass die Ressourcen für weitere Verwendungen rein bleiben und sicher für den biologischen Kreislauf sind.

www.pureprint.ch



